

Genesis 31:1

	אתַּ֙פְּלִי֙׃׃ hebrew The Hebrew אתַּ֙ word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence. For example, in Genesis 1:1 the word is preceded by (וַיִּבְרָא אֱלֹהִים דְּבַר בְּנֵי לֵבָן לֵאמֹר לֵקַח יַעֲקֹב אֶתַּ֙ hebrew Hebrew The Hebrew אתַּ֙ word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence. For example, in Genesis 1:1 the word is preceded by (וַיִּבְרָא אֱלֹהִים כָּל אֲשֶׁר לְאֶבְיָנוּ וּמֵאֲשֶׁר לְאֶבְיָנוּ עָשָׂה אֶתַּ֙ hebrew The Hebrew אתַּ֙ word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence. For example, in Genesis 1:1 the word is preceded by (וַיִּבְרָא אֱלֹהִים כָּל הַכֶּבֶד הַזֶּה ESV Now Jacob heard that the sons of Laban were saying, “Jacob has taken all that was our father’s, and from what was our father’s he has gained all this wealth.” NIV Jacob heard that Laban’s sons were saying, “Jacob has taken everything our father owned and has gained all this wealth from what belonged to our father.” NLT But Jacob soon learned that Laban’s sons were grumbling about him. “Jacob has robbed our father of everything!” they said. “He has gained all his wealth at our father’s expense.”
--	---

	ἦκουσεν δέplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδέ greek δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ιακωβ τὰplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article ῥήματα τῶνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article υἱὼν λαβαν λεγόντων εἰληφεν ιακωβ πάνταplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigπᾶς greek Meaning * All * Every * The whole Adjective. Usage in the New Testament The sense of πᾶς depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable. With singular countable nouns → "every" John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 τὰplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article τοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article πατὴρ ὁ ἡμῶν καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ἐκ τῶνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ LXX greek The definite article τοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article πατὴρ ὁ ἡμῶν πεποιήκενplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigποιέω Meaning: * To do * To make This verb - to do or make - is used in connection with a large range of activities including creation, covenant formation, obedience, miracles, sin and worship. Verb forms Present tense Person Greek Form πᾶσανplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigπᾶς greek Meaning * All * Every * The whole Adjective. Usage in the New Testament The sense of πᾶς depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable. With singular countable nouns → "every" John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 τῇplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article δόξαν ταύτηνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸτος / αὕτη / τοῦτο greek Meaning: * These or this * This one, this person, this thing * They or he or she or it Demonstrative pronoun. οὗτος usually refers to something close to the speaker — “this” as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19
--	---

KJV	And he heard the words of Laban's sons, saying, Jacob hath taken away all that was our father's; and of that which was our father's hath he gotten all this glory.
-----	--

[Genesis 30:43](#) ← [Genesis 31:1](#) → [Genesis 31:2](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [Genesis](#) → [Genesis 31](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=genesis_31:1

Last update: **2025/10/23 00:28**

